

Our Lady of Lourdes Church and School

A Catholic Tradition in the foothills of Los Angeles since 1920



August 29, 2021

Pastor

Fr. Rolly Astudillo
☎818-352-3218 x 103
✉frrolly106@gmail.com

Deacons

Dn. Mar Enriquez
☎818-802-1639
✉marciano.enriquez@yahoo.com

Dn. Ramon Villasenor
☎818-352-3218
✉rvillasenor10@yahoo.com

In Residence

Fr. Jiwan Kim
✉jiwankim@yahoo.com

Mass Schedule

Saturday Vigil Mass
5:00 pm (English)

Sunday Mass

7:00 am (English)
8:30 am (Spanish)
10:30 am (English)
12:30 pm (English)

Daily Mass

Monday through Friday:
7:45 am

Parish Office Hours

Monday through Friday
8:30 am - 1:00 pm
2:00 pm - 5:30 pm

Saturday and Sunday

8:00 am - 12:00 pm
✉ollenriquezy@gmail.com
☎818-352-3218

Church Location

7315 Apperson St
Tujunga, CA 91042

Office Location

7344 Apperson St
Tujunga, CA 91042

OLL School Office Hours

✉officemanager@olltujunga.org
☎818-353-1106

Adoration

First Fridays after 7:45 am Mass

Reconciliation

Saturdays: 3:45 pm - 4:45 pm

Rosary

After Daily Mass

Baptism and Marriages

Please call the Parish Office
☎818-352-3218

22nd Sunday in Ordinary Time

First Reading: Deuteronomy 4:1-2.6-8

Responsorial Psalm: Psalm 15

"He who does justice will live in the presence of the Lord."

Second Reading: James 1:17-18.21-22.27

Gospel: Mark 7:1-8.14-15.21-23

We are in the 22nd Sunday in ordinary time. The first reading from the book of Deuteronomy praises the law of God and declares that it must be left as it is, without exaggerating or enlarging it nor lessening or diminishing it. The law of God is sacred; it has an absolute value and cannot be modified because it is the work of God. These were simple instructions for the people of Israel. Two pitfalls must be avoided: to take something away from it, that is, to shorten it by removing the most difficult of its demands; and its opposite: to add new norms invented by human minds.

There are a lot of helpful means offered to us by the Church and by Catholic tradition to assist us in growing in the faith. We have a lot of popular practices that are available to us as meaningful vehicles for spiritual growth. We also have a lot of do's and don'ts in the practice of the Christian faith that guide us to make the right choices.

We see two often-conflicting approaches to spirituality: avoidance and involvement. The "spirituality of avoidance" emphasizes the pious fulfillment of religious obligations like novenas to the saints, to Jesus Christ, to the Divine Mercy and prayers like the rosary, the litany of saints and many more, and keep themselves unstained by the world. The spirituality of involvement emphasizes active solidarity with sinners who are often perceived by many as people to be avoided. The "spirituality of involvement" does not exclude sinners but extends a hand believing that it is better to light a candle than to curse the darkness. As James tells us in the second reading: "Religion that is pure and undefiled before God and the Father is this: to care for orphans and widows in their affliction [involvement] and to keep oneself unstained by the world [avoidance]."

The gospel reading of today describes a confrontation between Jesus and some scribes who have come from Jerusalem to discuss one of the main issues of Jewish religion: Purification before meals.

The book of Leviticus prescribed this

washing of hands only for Jewish priests before they could eat animals offered on the altar of sacrifice. At the time of Jesus, however, the scribes and the Pharisees extended this norm to all. The simple folks like the farmers and the shepherds had more serious worries to think about and so could not really observe this law. For this reason, they were despised and avoided as unclean or impure. This is an example of how the spiritual leaders of Israel had deformed the law of God, that holy and sacred law that our first reading from the book of Deuteronomy had warned should never be altered. As a consequence, all these laws on impurity made a pious Jew avoid others who were presumed impure all the more, especially if they were non-Jews.

Jesus takes a very severe stand against any such deformation of religion which reduces religion to a mere observance of a multitude of laws. He states that God takes no interest in external cleanliness; he is not after formalism or the showy solemn liturgies. They are a mockery of religion.

Jesus demolishes the entire structure of religious phobia against other men and women; the kind of fear and avoidance of people who are different from us. A clean-minded person sees nothing but cleanliness everywhere, in everything and in everyone. No wonder, Jesus did not hesitate to touch a leper, to eat with sinners and to let an unclean woman touch him and for this reason, he was called "a friend of tax collectors and sinners."

What makes an action good or evil is not its conformity with one rule or another, not just our compliance to pious practices and traditions but whether we are able to practice love that is inclusive of everyone.

Christ's words to the Pharisees in the gospel are a challenge and we can hardly deny that they apply to us too. Let us then reach out to all those in need knowing that unless we already carry the defilement in our hearts, nothing and nobody outside of us can defile us or render us impure. ❖

(editors' note: In lieu of the regular "Cast into the Deep" column we are sharing a couple of announcements from Pope Francis and from the Archdiocese of Los Angeles)

STATEMENT ON RELIGIOUS EXEMPTION FOR VACCINATION AGAINST COVID-19

The Archdiocese of Los Angeles recommends that all members of the Catholic community who can receive a COVID-19 vaccine should do so. The Archdiocese is not providing individuals with religious exemption letters to avoid vaccination against COVID-19. Please see the information and links below to understand why the Archdiocese does not consider the COVID-19 vaccine to be morally objectionable and why it encourages all the faithful to get vaccinated.

"Receiving one of the COVID-19 vaccines ought to be understood as an act of charity toward the other members of our community. In this way, being vaccinated safely against COVID-19 should be considered an act of love of our neighbor and part of our moral responsibility for the common good." -USCCB, Moral Considerations Regarding the New COVID-19 Vaccines

The following links might be helpful in understanding the morality of receiving the vaccine:

https://www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/rc_con_cfaith_doc_20201221_nota-vaccini-anticovid_en.html

<https://www.usccb.org/news/2021/us-bishop-chairmen-doctrine-and-pro-life-address-use-johnson-johnson-covid-19-vaccine>

<https://www.cacatholic.org/CCC-vaccine-moral-acceptability>

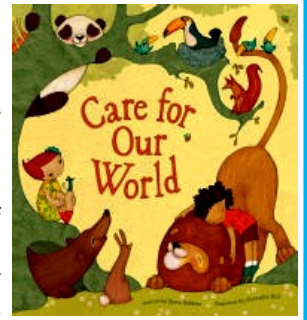
DECLARACIÓN SOBRE LA EXENCIÓN RELIGIOSA PARA EVITAR VACUNARSE CONTRA EL COVID-19

La Arquidiócesis recomienda que todos los miembros de la comunidad católica que puedan recibir una vacuna contra el COVID-19 lo hagan. La Arquidiócesis no está proporcionando cartas de exención religiosa a los individuos para evitar vacunarse contra el COVID-19. Por favor, vea la información y los enlaces que aparecen a continuación para entender por qué la Arquidiócesis no considera que la vacuna COVID-19 es moralmente objetable y por qué sugerimos a todos los fieles que se vacunen.

"Recibir una de las vacunas para el COVID-19 debe entenderse como un acto de caridad hacia los demás miembros de nuestra comunidad. De esta manera, ser vacunado contra el COVID-19 debe ser considerado un acto de amor a nuestro prójimo y parte de nuestra responsabilidad moral por el bien común". -USCCB, Consideraciones morales en relación con las nuevas vacunas del COVID-19.

WORLD DAY OF PRAYER FOR THE CARE OF CREATION

Pope Francis has called for an annual World Day of Prayer for the Care of Creation on September 1, marking the beginning of the "Season of Creation," which lasts through the Feast Day of St. Francis of Assisi on Oct. 4. This "time for creation" offers, in the words of Pope Francis, "individual believers and communities a fitting opportunity to reaffirm their personal vocation to be stewards of creation, to thank God for the wonderful handiwork which he has entrusted to our care, and to implore his help for the protection of creation as well as his pardon for the sins committed against the world in which we live." (Letter of Pope Francis, September 1, 2015). To learn about some ways to live out these three dimensions of Pope Francis' call, please visit <https://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/environment/upload/WDPCC-Bulletin-Insert.pdf>



Prayer in Union with Creation (from *Laudato Si'*)

Father of all,
Creator and ruler of the universe,
You entrusted your world to us as a gift.
Help us to care for it and all people,
that we may live in right relationship--
with You,
with ourselves,
with one another,
and with creation.

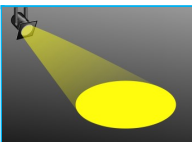
Christ our Lord,
both divine and human,
You lived among us and died for our sins.
Help us to imitate your love for the human family
by recognizing that we are all connected—
to our brothers and sisters around the world,
to those in poverty impacted by environmental
devastation,
and to future generations.

Holy Spirit,
giver of wisdom and love,
You breathe life in us and guide us.
Help us to live according to your vision,
stirring to action the hearts of all—
individuals and families,
communities of faith,
and civil and political leaders.

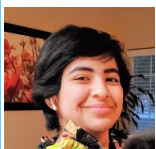
Triune God, help us to hear the cry of those in
poverty, and the cry of the earth, so that we may
together care for our common home.

Amen.

For more resources related to care of creation, please visit
the U.S. Conference of Catholic Bishops webpage on the
Environment at [usccb.org/environment](https://www.usccb.org/environment).



CDA 2021 National Education Contest Winners



We at Our Lady of Lourdes Parish are so very proud to announce that two students from Our Lady of Lourdes School have been awarded prizes for their essay and art entries in the Catholic Daughters of the Americas 2021 National Education Contest.



The winners are 8th Grade student, Isabella Rocha (top left), and 5th Grade student, Benjamin Hernandez (bottom left). Our local Catholic Daughters awarded both Isabella and Benjamin First Place in the local essay and art contests. Isabella and Benjamin's local winning entries were then sent to the Catholic Daughters of the Americas, California's Education State Board, where they both were awarded 2nd Place State Wide. They were recognized with a certificate and a monetary gift of \$75 from the Catholic Daughters of the Americas, California's State Board, winning over hundreds of students from Catholic elementary schools from all over California.

The theme of both contests was 1 Corinthians 16:14: "Let all you do be done with love." To enter, students in grades 6, 7, and 8 were asked to write an essay reflecting this theme. In an interview with her teacher, Mrs. Alison Dirstine, Isabella said that she loved being a student for all her nine years at OLL. "Being at school always felt like a family. I loved all my teachers and fellow students. They were all so nice," Isabella said.

Isabella said she felt challenged at first to write her essay on the topic given. "It was hard to put into words. But after talking about it with my mom, I thought about all the things that were not done with love and how we could change that," she said.

Here is the conclusion to Isabella's essay: "So let us try to always remember the message the Lord has given us to be good people. To set an example by following his lead in our daily lives. To be the best version of ourselves possible. This is what Jesus wants us to be, good people, because he died for our sins to give us another chance. Remembering to always show kindness toward others, appreciate the things we have that others might not. Being selfless and helping others when we can. Be kind to everyone, even if they are not kind in return. When we get lost and we don't know which way we're going, look inside and trust, we'll get there."

Benjamin, likewise, had to think about the art work he would create to portray the theme of the contest. "For my artwork, I drew different skin colored hands touching a red heart. While I was drawing I was thinking about how nice it is to show love to one another no matter who we are or what we look like. To draw my artwork, I first drew the heart and traced my hands around the heart with pencil. After I was done, I used markers to color in the heart and the hands," Benjamin said.

When asked about the honor of winning second place in the state, Benjamin said, "I feel very proud of myself because I didn't know I was going to make it this far. I couldn't believe it when the Catholic Daughters told me I had won second place! I would encourage next year's 5th graders to draw whatever comes from your hearts, be unique, and try your best."

~ Patricia Livingston & Alison Dirstine

(editor's note: Spanish version and photos on p 8 of WEB version)



Less than 3 days left!

OLL Centennial Commemorative Book

Get in by August 31st
to be among your friends in the historical 100th anniversary book.

Sign-up today—don't delay!
Appointments are filling up.



3 ways to sign-up for your photo shoot:

- * On the hospitality patio after every mass
- * Online at www.ollcentennial.com
- * In the parish office

Cost: \$25

\$15 refund after sitting completed

Book sold separately—\$33 pre-sale

Questions? Eloisa De Guzman
eloie@ca.rr.com

All other questions: Giovanna Dottore
DanceltUp127@gmail.com

**Book available in February 2022*

Thank you sponsors!

Commemorative Sponsor
Apolonio and Lila Pagsisihan
Angel Sponsors
Bob Smith Toyota
John Gresch
David and Helen Lund
Anonymous (2)

Thank you NEW ad purchasers!

Rosario Chan
Paul Cygal
Priscilla Doran
Eloisa De Guzman
The Dryden Family

Parish News

Schedule of Masses and Reconciliation

Confessions

Saturday at 3:45 - 4:45 pm (music room - entry by baptismal font)

Sunday Masses (all Masses are indoors)

Saturday at 5:00 pm.

Sunday at 7:00 pm, 8:30 am (Spanish), 10:30 am, 12:30 pm

Live Stream: Saturday at 5:00 pm and Sunday at 8:30 am (Sp)

The Link to the live streamed Masses is:

<https://www.facebook.com/106570891120663/live/>

Daily Masses

Monday - Friday at 7:45 am

Reminder

Please wear your mask inside the Church



Regardless of your vaccination status

Lions Roar: OLL School News



Did you know that Our Lady of Lourdes School was founded in 1949 by the Sisters of the Blessed Virgin Mary. Sr. Jeanne

Mary was the last of the sisters to work at the school. Although the school is staffed by lay people, the original spirit and mission of the BVM Sisters reigns true. "Live Simply So That Others Can Simply Live".



If you are interested in a well-rounded, Catholic education for your child please reach out to the school office at 818-353-1106 or visit our website www.ollschooltujung.org.

The 2021-2022 school year will begin on August 25th and we still have limited spaces in some classes.



What's on your mind? We would love to hear from you. Let us know if you have suggestions for the bulletin. Is there someone you would like to read about in the Spotlight articles? Please email us at DearEditor.OLLbulletin@gmail.com.

In the News:

Priest, Prophet, King: The last session of the 3-part virtual presentation of *Priest, Prophet, King* will be held on September 11 at 10:00 am and will include a talk on Jesus as King. We are currently accepting new Registrations for Part III. To register click [HERE](#), or click on the link in Fr. Rolly's Friday letter, or call the Parish Office at 818-352-3218.



Portrait Sessions for OLL Centennial Commemorative Book

The last day to get your photos taken to be included in the Centennial Commemorative book is on Tuesday, Aug 31. This weekend,



There will be the opportunity to have your family photo taken for inclusion in the Centennial Book after all the Masses. Appointments are not needed. Just come to the hospitality patio. Bring \$10. If you wish to book a special appointment, visit www.ollcentennial.com. Help us feature at least 400 families in this historical keepsake! If you wish to purchase a book, it's only \$33.

Spanish Christian Initiation for Adults: Do you know someone who would like to complete their missing sacraments of initiation in Spanish? Please refer them to our RCIA program in Spanish (RICA). Registration is open to all adults and youth. Complete information can be found on page 6 of this bulletin.

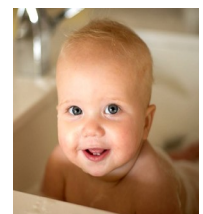
Check out the OLL Website: It has lots of resources for your use. Access the bulletin online for more photos and more stories. Click on the link on Fr. Rolly's Friday letter or enter the url:

<https://www.ollchurch.us/bulletins>

Centennial Babies

OLL plans to prepare a time capsule as one of our Centennial year activities. One of the suggestions is to include a photo album of all the babies born during our centennial year, **between October 17, 2020 and October 17, 2021**. So please help us to prepare this album by sending

- a photo of your baby,
- his or her name,
- birthdate
- parents' name.
- and/or grandparents' name for our OLL grandparents submitting their newest grandchildren's names



Please bring to the office or send to ollpfwdc@gmail.com. Thank you!

Registration for Religious Education



Registrations for R. E. Classes will begin on Sept. 7th. Pick up the forms from the R.E. office or the parish office. All students must register: 1st year, 2nd year, or students continuing their Catholic education after the sacrament of First Communion. Classes will begin on Sept 28th and will be back in the classroom with all students wearing a mask and social distancing.

Any questions please call Gloriann McGowan at (213) 278-8910, or the Parish Office at (818) 352-3218.

Virtus Training is Returning!

Anyone who is a Lector, Eucharistic Minister, Usher, Greeter, Sacristan, an adult in our choirs, member of the Family Fun Days Committee, or Pasture, as well as all those who teach in Religious Education, Confirmation, RCIA for Children Programs and OLL school parents in our parish must be "Virtused"

If you are not up to date in your certification we are not allowed to let you participate in your ministry. You **must have attended in 2018 or later to be still certified** (not need updating this fall). If you originally attended more than 4 years ago and did not update you need to attend the original session again.

Updating Virtus Training (Keeping the Promise Alive) will be held only Twice at OLL this Fall.

**Class Schedule: Saturdays, Sept 18th, and Oct 2nd
from 9:00am-10:30am**

**Original (Protecting God's Children) will be held only ONCE
on Saturday Oct 16th from 9:00am-12:00pm**

Please call the parish office to sign up or see if you need to update. (818) 352-3218. You must preregister as space is limited because all sessions will be held in the Auditorium according to COVID protocols.



Thank you for caring about our children and their safety.

Teach children how to answer the door safely



You would never knowingly let someone dangerous or unsafe into your home. But it is impossible to fully vet every stranger — maintenance worker, new neighbor, salesperson, etc — who shows up at your door. Teach children a few tips about answering (or not answering) the doorbell.

Consider these rules, or something similar, for your family: Always look to see who is at the door first. If the person is a stranger, get an adult to answer the door. Do not open the door to someone you do not know. For more information, request a copy of the VIRTUS article "Beware of inviting other people — and vulnerability — into your house," at lacatholics.org/did-you-know.

Read the VIRTUS article "[Beware of inviting other people — and vulnerability — into your house](#)" [here](#).

Mass Intentions

August 28 to September 4, 2021



Saturday August 28

5:00 PM

Tita, Juanito & Bartolome Calon † Beverly Klinkenburg †
Stevenson Lising †—Birthday Remembrance
Virginia Francisco †—Birthday Remembrance
Celeste Jalbert—Birthday Blessing
Ozzie Ragonig—Birthday Blessing
Melanie de Leon—Birthday Blessing
Nancy & Jay Allen—50th Wedding Anniversary Thanksgiving

Sunday August 29

7:00 AM

Arsenia Fernandez San Miguel †
Rita Maria Colomba—Physical & Spiritual Healing

8:30 AM

Zoila Ortiz † Isabella Guerra—Birthday Blessing (14th)
Luis Chacon—Comfort & Spiritual Peace

10:30 AM

Mabini Bulaon † Regina Balon †
William Taylor †—Birthday Remembrance
Correne Murphy—Birthday Blessing

12:30 PM

Luis Chacon—Comfort & Spiritual Peace
Maria Montserrat Soto—Healing
Jose D. Enriquez—Birthday Thanksgiving & Blessing
Rolando Zapata—Birthday Blessing

Monday August 30

7:45 AM

Eduardo Francisco—Thanksgiving

Tuesday August 31

7:45 AM

Ramon Alvarez—Birthday Blessing
Flor & Lydia Calon—44th Wedding Anniversary Blessing

Wednesday September 01

7:45 AM

Norma Famor—Birthday Blessing
Daniel—Spiritual Enlightenment
John Rogers—Successful Surgery

Friday September 03

7:45 AM

Michael Rubio—Recovery

"Be doers of the word and not hearers only ..."

Jas 1:22

Readings for August 30 to September 5, 2021

Mon 30	1 Thes 4: 13-18/ Ps 96: 1 and 3. 4-5. 11-12. 13/ Lk 4: 16-30
Tue 31	1 Thes 5: 1-6. 9-11/ Ps 27: 1. 4. 13-14/ Lk 4: 31-37
Wed 1	Col 1: 1-8/ Ps 52: 10. 11/ Lk 4: 38-44
Thu 2	Col 1: 9-14/ Ps 98: 2-3ab. 3cd-4. 5-6/ Lk 5: 1-11
Fri 3	Col 1: 15-20/ Ps 100: 1b-2. 3. 4. 5/ Lk 5: 33-39
Sat 4	Col 1: 21-23/ Ps 54: 3-4. 6 and 8/ Lk 6: 1-5
Sun 5	Is 35: 4-7a/ Ps 146: 7. 8-9. 9-10 (1b)/ Jas 2: 1-5/ Mk 7: 31-37

From scripture to life...

Do you fear and avoid folks who are different from you?

en Nuestra Parroquia

Calendario de misas y reconciliación

Confesiones: Sabado a las 3:45—4:45 pm (sala de música. entrar por el área del coro)

Misa dominicales:

Sabado a las 5:00 pm

Domingo a las 7:00 am, 8:30 am (Español), 10:30 am, 12:30 pm

Misas transmitidas en vivo: a las 5:00 pm; 8:30 am (Español)

<https://www.facebook.com/106570891120663/live/>

Misas diarias

de lunes a viernes a las 7:45 am (dentro de la iglesia)

Recordatorio

Por favor use su máscara dentro de la iglesia



independientemente del estado de vacunación

Capsula del Tiempo

OLL planea preparar una cápsula del tiempo como una de nuestras actividades del año del centenario. Una de las sugerencias es incluir un álbum de fotos de todos los bebés nacidos durante nuestro año del centenario, entre el 17 de octubre de 2020 y el 17 de octubre de 2021. Así que

ayúdanos a preparar este álbum enviando



- una foto de tu bebe,
- su nombre,
- Fecha de nacimiento
- Nombre de sus padres
- y / o el nombre de los abuelos de

nuestros abuelos OLL que envían los nombres de sus nietos más recientes

Por favor traiga a la oficina o envíe a ollpfwdc@gmail.com. ¡Gracias!

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

¿Quiere conocer a Dios y experimentar su amor y misericordia? ¿No ha sido bautizado?

¿Ha sido bautizado en otra fe cristiana? ¿No ha hecho la 1ª Comunión o Confirmación?

¿Se quiere casar pero le falta un Sacramento de iniciación? ¿Quiere clases en español? Decídase y venga todos los jueves a RICA, empezando el 9 de septiembre 2021 en el Salón Parroquial de 7:00pm a 9:30pm. Las inscripciones están abiertas para todos los adultos y jóvenes. Desarrolle una amistad que no va a encontrar en las redes sociales.

Para registrarse y más información, llame a Armando Santiago al (747) 207 5637 o envíe un correo electrónico a lourdesrica21@gmail.com



3 formas de registrarse:

- * En el patio de la hospitalidad después de cada misa
- * En línea en www.ollcentennial.com
- * En la oficina parroquial

Costo: \$ 25

Reembolso de \$ 15 después de completar la sesión

El libro se vende por separado: \$ 33 en preventa

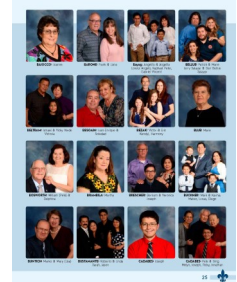
¿Preguntas? Eloisa De Guzman

eloie@ca.rr.com

Todas las demás preguntas: Giovanna Dottore

DanceltUp127@gmail.com

* Libro disponible en febrero de 2022



“Pongan en práctica esa palabra y no se limiten a escucharla...”

Sant 1,22

Enseñe a los niños cómo abrir la puerta de forma segura



Usted jamás permitiría a sabiendas que alguien peligroso o inseguro entrara en su hogar. Pero es imposible examinar completamente a cada extraño (trabajador de mantenimiento, nuevo vecino, vendedor, etc.) que se presente a su puerta. Enseñe a los niños algunos consejos sobre cómo contestar (o no contestar) cuando tocan a la puerta o cuando suena el timbre. Considere estas reglas, o algo similar, para su familia: Siempre vea primero por una ventana o por la mirilla de la puerta para ver quién está en la puerta. Si la persona es un extraño, el niño o joven debe pedir a un adulto que abra la puerta. No abra la puerta a alguien que no conozca. Para obtener más información, solicite una copia del artículo de VIRTUS en inglés, “Beware of inviting other people – and vulnerability – into your house” (Tenga cuidado con invitar a otras personas –y a la vulnerabilidad– en su casa) en lacatholics.org/did-you-know.

Lee el artículo de VIRTUS en inglés, “Beware of inviting other people – and vulnerability – into your house” (Tenga cuidado con invitar a otras personas –y a la vulnerabilidad– en su casa) [aquí](#).

De las escrituras a la vida ...

¿Temes y evitas a las personas que son diferentes a ti?

XXII Domingo Del Tiempo Ordinario**Primera Lectura: Deuteronomio 4, 1-2. 6-8****Salmo Responsorial: Salmo 15***“¿Quién será grato a tus ojos, Señor? ?***Segunda Lectura: Santiago 1, 17-18. 21-22. 27****Evangelio: San Marcos 7, 1-8. 14-15. 21-23**

Estamos en el 22º domingo en tiempo ordinario. La primera lectura del libro del Deuteronomio alaba la ley del Señor y declara que debe dejarse como está, sin exagerarla, ni agrandarla, ni atenuarla, ni disminuirla. La ley del Señor es sagrada; tiene valor absoluto y no se puede modificar porque es obra de Dios. Estas fueron instrucciones simples para el pueblo de Israel. Hay que evitar dos trampas: quitarle algo, es decir, acortarla quitando la más difícil de sus exigencias; y lo opuesto: agregar nuevas normas inventadas por las mentes humanas.

Hay muchos medios útiles que nos ofrece la iglesia y la tradición católica para ayudarnos a crecer en la fe. Tenemos muchas prácticas populares que están disponibles para nosotros como vehículos significativos para el crecimiento espiritual. También tenemos muchas cosas que se deben y no se deben hacer en la práctica de la fe cristiana que nos guían a tomar decisiones correctas.



Podemos ver dos enfoques de la espiritualidad a menudo contradictorios: evitar e intervenir. La “espiritualidad de evitar” enfatiza el cumplimiento piadoso de obligaciones religiosas como novenas a los santos, a Jesucristo, a la Divina Misericordia y oraciones como el rosario, la letanía de los santos y muchas más, y mantenerlos sin mancha por el mundo. La espiritualidad de la participación enfatiza la solidaridad activa con los pecadores que a menudo son percibidos por muchos como personas a las que evitar. La “espiritualidad de la intervención” no excluye a los pecadores, sino que extiende la mano creyendo que es mejor encender una vela que maldecir las tinieblas. Como Santiago nos dice en la segunda lectura: “La religión pura e intachable a los ojos de Dios Padre, consiste en visitar a los huérfanos y a las viudas en sus tribulaciones (intervención), y en guardarse de este mundo corrompido (evitar)”.

La lectura del evangelio de hoy describe el enfrentamiento entre Jesús y algunos escribas que han venido de Jerusalén para discutir uno de los principales temas de la religión judía: la purificación antes de las comidas.

El libro de Levítico prescribía este lavado de manos sólo para los sacerdotes judíos antes de que comieran de los animales ofrecidos en el altar como sacrificio. En la época de Jesús, sin embargo, los escribas y los fariseos extendieron esta norma para todos. Las personas sencillas como los granjeros y los pastores tenían preocupaciones más grandes en las que pensar y por lo tanto, no podían realmente observar esta ley. Por esta razón, los despreciaban y evadían como sucios e impuros. Este es un ejemplo de cómo los líderes espirituales de Israel habían deformado la ley de Dios, esa santa y sagrada ley que la primera lectura del libro del Deuteronomio nos advierte que nunca debe ser alterada. Como consecuencia, todas estas leyes referentes a la impureza, causaron que los judíos piadosos evitaran aún más a los que se suponían impuros, especialmente si no eran judíos.

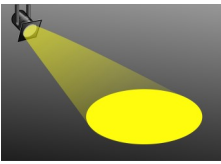
Jesús se revela contra cualquier deformación de la religión que la reduce a la mera observancia de una multitud de leyes. Afirma que Dios no se interesa en la limpieza externa; no busca el formalismo ni ostentosas liturgias solemnes. Pues son una burla de la religión.

Jesús derriba la estructura entera de la fobia de la religión contra otros hombres y mujeres; el sentir miedo y evitar a personas que son diferentes a nosotros. Una persona de mente limpia no ve nada más que limpieza en todas partes, en todo y en todos. No es de extrañar, que Jesús no dudó en tocar al leproso, en comer con pecadores y en dejar que la mujer impura lo tocara y por esta razón, fue llamado “amigo de recaudadores de impuestos y pecadores”.

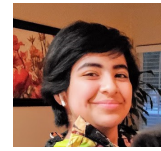
Lo que hace que una acción sea buena, no es su conformidad con una regla u otra, no sólo nuestro cumplimiento de prácticas y tradiciones piadosas, sino si somos capaces de practicar el amor que incluye a todos.

Las palabras de Cristo a los fariseos en el evangelio son un desafío y difícilmente podemos negar que también se aplican a nosotros. Entonces, acerquémonos a todos los necesitados sabiendo que, a menos que ya llevemos la contaminación en nuestros corazones, nada ni nadie fuera de nosotros puede contaminarnos o volvernos impuros.





Ganadores del Concurso Nacional de Educación CDA 2021



En la parroquia de Nuestra Señora de Lourdes estamos muy orgullosos de anunciar que dos estudiantes de la escuela Nuestra Señora de Lourdes han recibido premios por sus ensayos y trabajos artísticos en el Concurso Nacional de Educación de las Hijas Católicas de las Américas 2021.

Los ganadores son la estudiante de octavo grado, Isabella Rocha, y el estudiante de quinto grado, Benjamín Hernández. Nuestras Hijas Católicas locales otorgaron a Isabella y a Benjamín el Primer Lugar en los concursos locales de ensayo y arte. Los trabajos ganadores locales de Isabella y Benjamín se enviaron luego a la Junta Estatal de Educación de las Hijas Católicas de las Américas, California, donde ambos obtuvieron el segundo lugar en todo el estado. Fueron reconocidos con un certificado y una donación monetaria de \$ 75 de las Hijas Católicas de las Américas, la Junta Estatal de California, ganando a cientos de estudiantes de escuelas primarias católicas de todo California.

El tema de ambos concursos fue 1 Corintios 16,14: "Todo lo que hagan, háganlo con amor". Para ingresar, se pidió a los estudiantes de los grados 6, 7 y 8 que escribieran un ensayo que reflejara este tema. En una entrevista con su maestra, la Sra. Alison Dirstine, Isabella dijo que le encantó ser estudiante durante los nueve años que pasó en OLL. "En la escuela siempre me sentí como estar entre familia. Amaba a todos mis maestros y compañeros de estudios. Todos eran tan amables", dijo Isabella.

Isabella dijo que al principio sintió un reto para escribir su ensayo sobre el tema dado. "Fue difícil expresarlo con palabras. Pero después de hablar de ello con mi mamá, pensé en todas las cosas que no se hicieron con amor y cómo podríamos cambiar eso".

Aquí está la conclusión del ensayo de Isabella: "Así que tratemos de recordar siempre el mensaje que el Señor nos ha dado para ser buenas personas. Dar ejemplo siguiendo su ejemplo en nuestra vida diaria. Ser la mejor versión posible de nosotros mismos. Esto es lo que Jesús quiere que seamos, buenas personas, porque murió por nuestros pecados para darnos otra oportunidad. Recordando siempre mostrar bondad hacia los demás, apreciar las cosas que tenemos que otros quizás no. Ser desinteresados y ayudar a los demás cuando podamos. Ser amable con todos, incluso si no lo son a cambio. Cuando se pierda y no sepa en qué dirección va, mire en su interior y confíe, llegaremos allí".

Benjamín, igualmente, tuvo que pensar en la obra de arte que crearía para retratar el tema del concurso. "Para mi obra de arte, dibujé manos de diferentes colores de piel tocando un corazón rojo. Mientras dibujaba, pensaba en lo agradable que es mostrar amor el uno al otro, sin importar quiénes somos o cómo nos veamos. Para dibujar mi obra de arte, primero dibujé el corazón y tracé mis manos alrededor del corazón con un lápiz. Una vez que terminé, usé marcadores para colorear el corazón y las manos", dijo Benjamín.

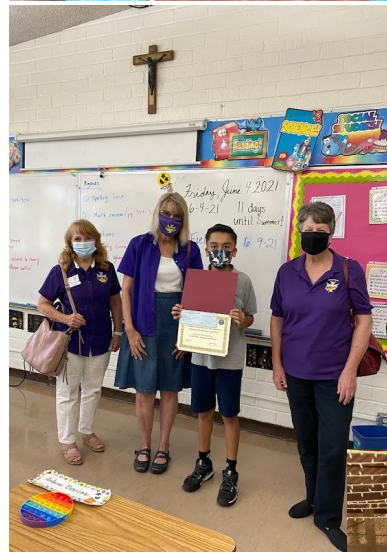
Cuando se le preguntó sobre el honor de ganar el segundo lugar en el estado, Benjamín dijo: "Me siento muy orgulloso de mí mismo

porque no sabía que iba a llegar tan lejos. No podía creerlo cuando las Hijas Católicas me dijeron ¡Había ganado el segundo lugar! Animaría a los estudiantes de quinto grado del próximo año a que dibujen lo que venga de sus corazones, sean únicos y hagan su mejor esfuerzo".

~ Patricia Livingston y Alison Dirstine



Above: Winning art work submitted by Benjamin Hernández.



Left: Benjamin receiving award from Catholic Daughters Debbie Felkel, Dorla Marquis and Pat Birney

Right: Isabella Rocha displaying certificate awarded for her winning essay



Ministry	Contact Name	Email address	Office #	Cell #
Adult Bible Classes	Christopher Plance	christopherplance@gmail.com		818-317-1542
Boy Scouts & Cub Scouts	Dan Kelgreen	dirty_dan@earthlink.net		818-521-1137
Catholic Daughters of the Americas	Debby Felkel	dmfkl@gmail.com		818-439-0110
Children's Liturgies & RCIA	Jackie Tanker	jitanke@yahoo.com		818-383-4688
Confirmation/ Youth Ministries	Geraldo & Geraldine Salazar	lourdesconfirms@gmail.com		818-606-5165
Counters Ministry	Violet Alex	vganda.ko@gmail.com		818-353-1752
Devoción al Santo Niño	Martha Brambila	viejitachula525@gmail.com		818-517-4960
Divine Mercy	Blanca Marco	bmarcoemoll@gmail.com		818-307-0807
English Pre-Baptism Classes	Henry Medina	hmedina605@gmail.com		213-550-6278
Environment Leader				
Eucharistic Ministry	Jackie Pensanti	djpensanti@yahoo.com		818-686-2450
Family Fun Days	Anita Dominguez	wlvinnow@yahoo.com		818 397-5178
Fellowship Ministry				
Filipino Community	Bobby Rigoroso	amrigoroso@yahoo.com		714-350-4509
Greeters Ministry	Paul Robich			818-352-2821
Health Ministry	Eloisa De Guzman	eloie@ca.rr.com		818-281-4818
Hispanic Community	Irma Velasquez	ixv5310@lausd.net		323-447-2290
Jr. Legion of Mary	Cel Cabrera	celcabrera911@gmail.com		818-913-9479
Knights of Columbus	Patrick Bellue	patrick@bellue.com		818 281-0824
Lectors Ministry	Gloriann McGowan	gloriannmcgowan@yahoo.com		818-426-0218
Legion of Mary	Linda Bustamante	lindapb5678@gmail.com		818-943-1346
Liturgy Committee & Wedding Coordinator	Michelle LaForce	sd4mal@aol.com		818-515-5068
Martha's Helpers	Candy Piscitelli	candyp2@aol.com		818-429-1333
Ministry of the Sick	Eleanor Graf	grafea@hotmail.com		818-897-6143
Monday Bingo	John Patriarca	danip925@sbcglobal.net	818-947-1452	818-314-1534
Music Ministry	Ania Balon	mychoir@live.com		818-224-9363
OLL School Principal	Evelyn Cortes	principal@olltjunga.org		818-523-0529
OLL Spanish Youth Ministry (Ministerio Juvenil OLL)	Eloisa Macias	maciasd96@hotmail.com		818-352-4001
OLL Women's Group	Barbara Reardon	barbara.mich.reardon@gmail.com		
Parents Club (PTO)	Star Barrios	starbon87@gmail.com		909-997-3585
Parish New Evangelization Commission	Nelle Orsburn	ollacctg@gmail.com		818 352-3218
Pasture/Food Bank	Gena Beierschmitt	genabeier@dslextreame.com		818-352-1550
RCIA Adult Formation				
Religious Education Coordinator	Gloriann McGowan	Ollgloriann.tjunga@gmail.com	818-353-3053	213-278-8910
Religious Education Office Manager	Linda Masucci	lmasucci@ca.rr.com		818-515-0702
Respect Life	Joan Noyes	joannoyes@aol.com		818-425-6251
RICA Spanish Adult Formation	Armando Santiago/Carmen Bautista	lourdesrica21@gmail.com		747-207-5637
Sacristans	Raquel Rose	raquelrose1115@yahoo.com		818-633-0813
Spanish Pre-Baptism Classes	Henry Medina	hmedina605@gmail.com		213-550-6278
Spanish Adult Prayer Group	Yolanda Oliva	yolanda@riocompany.com		818-793-9683
Spanish Altar Servers/ Ushers	Claudia Yesenia Navarro			818-205-8767
Spanish Choir Ministry	Rosalia Perez	rosalia0628@aol.com		818-642-9606
Spanish Eucharistic Ministry	Ma. Zoila Ezequiel Mendoza	mariazoilamendoza1960@gmail.com		818-723-7096
Spanish Lectors Ministry	Andrea Mata	matajosee@yahoo.com		818-601-2805
Spanish Wedding-XV Coordinator	Jenny Aguilar	jjeragui@yahoo.com		818-470-0532
Ushers Ministry	Ben Menicucci			626-808-1696
Youth Choir	Nina Ragonese	ninaragonese@gmail.com		818-522-9230
Parish Office	Yolanda Enriquez	ollenriquezy@gmail.com		818-352-3218
English Bereavement Ministries	Brenda Mikhall	brendamikhail@msn.com		818-352-5265
Spanish Bereavement Ministries	Antonia Garcia	Tonia_62@yahoo.com		818-731-8742



BERKSHIRE HATHAWAY
HomeServices
Crest Real Estate
CalDRE#01084376

CARMEN MARTINEZ
PARISHIONER • REALTOR, GRI • NOTARY PUBLIC
Please Call Me For All Your Real Estate Needs!
818-414-9530 cell
carmenmartinez@msn.com

Bring This Ad & Receive
FREE
Notary up to \$15
Se Habla Español
4005 Foothill Blvd.

Crippen Mortuary FD-402
*Independently Owned, Operated & Preferred By
Catholic Families Since 1928*
2900 Honolulu Avenue ~ La Crescenta, CA 91214
www.CrippenMortuary.com (818) 249-6131

PAINTING

Commercial • Residential • Interior • Exterior

We specialize in

Residential Interior and Exterior painting

Visit our website to see videos of our work.
www.RichardPaint.com
email: Richard@richardpaint.com
Bonded and Insured - License #510600

RICHARD STEWART PAINTING
818-951-1181

CHS
CRAFTSMAN HOME SERVICES
BUILD ← REMODEL

818.808.6979 LIC # 927674

- Bath Remodels
- Door, Windows
- Tile Installation
- Hauling
- Finish Carpentry
- Electrical
- Local References
- House Painting

• **COVID** Compliance
Call Ken Ramirez
818-808-6979 818-809-9234
CRESCENTA VALLEY H.S. ALUMNI

Sunland Cottage
An Elderly Assisted Living.

*for more information,
please contact*

Rhea Ortiz-Luis
818-395-0517

4415 La Granada Way
La Canada, CA 91011

24/7 Emergency Service Available
RoadRunnerPlumbingUSA@gmail.com

LIC# 935116

ROAD RUNNER
PLUMBING
ROOTER & REPAIR

(818) 834-6892

Copper Re-pipes • Clogged Drains
Sewer Repair & Replacement • Garbage Disposals
Water Heater Repairs • Main Lines • Slab Leaks • Toilets & Sinks
Water Leaks • Tubs & Showers • Gas Leaks • Faucets & Fixtures
Broken Pipes & Drains and Many More!

Specializing In:

- Termites
- Exclusion Work
- Rodents
- Bee Removal

Luis Vieira 818-353-7689
License # PR12268

The Tender Dentist

A Dentist with a Big Heart

New Patient Special \$99

Most Insurances Accepted

818-352-3174

8120 Foothill Blvd.
Sunland, CA 91040

www.TenderDentist2.com

Pray for Peace

TO ADVERTISE HERE, CALL

MISSION PUBLICATIONS

TOLL FREE

888-253-4358

WE ACCEPT

GOD BLESS OUR ADVERTISERS!

*The merchants who
advertise make our
bulletin possible.*

*When you patronize our
advertisers, please thank
them for supporting
our parish.*